

<<秘鲁传说>>

图书基本信息

书名：<<秘鲁传说>>

13位ISBN编号：9787020023578

10位ISBN编号：7020023576

出版时间：1997-11

出版时间：人民文学出版社

作者：[秘鲁] 帕尔马

页数：660

字数：477000

译者：白凤森

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<秘鲁传说>>

内容概要

本书库旨在汇总世界文学创的精华，全面反映包括我国在内的世界文学的最高的成就，为读者提供世界第一流的文学精品。

它以最能代表一个时代文学的成就的长篇小说的骨干，同时全面地反映其他体裁如中短篇小说、诗歌、散文、戏剧、童话、寓言等各方面最优秀的成果。

选收作品的时限，外国文学部分，自古代英雄中史诗致第二次世界大战结束；中国文学部分；自《诗经》至中华人民共和国成立，它包容古今、囊括中外的珍贵的文学图书系统。

《秘鲁传说》出版后，立即引起秘鲁、拉美以及欧洲的强烈反响，不同版本已经“周游了世界”，其文学地位历久不衰。

我国读者对《秘鲁传说》也不陌生。

早在一九五九年，人民文学出版社就出版了白婴先生的译本，选入二十七篇。

现在这个译本以安德烈斯·科塞洛选编的两卷本（古巴图书委员会所属“飓风”出版社出版，1971年，哈瓦那）为蓝本，同时从阿根廷科德克斯出版社和秘鲁出版总公司一九五八年四卷集版本中选译了数篇。

所用古巴版本有两大优点：一是篇目经过编者筛选，在目前我们无力出版全集的情况下，不失为一条“捷径”；二是选入的篇目依故事发生的年代排列，在篇题后面明确标出，并且分别归入秘鲁历史发展的不同时期，这在见到的其他版本中是没有的（阿、秘的四卷本收的全面，包括前九集的所有篇目，以发表先后排列）。

我觉得，这种编排方法正好体现了《秘鲁传说》艺术地再现秘鲁三百年历史的意义，使读者明确地知道故事发生的年代，更好地理解篇目的内容，了解当时的时代风貌，所以选译时以此为基础。

这个版本选译《秘鲁传说》一百一十五篇（包括1959年白婴译本七篇），虽然较前译本增加许多，也仅及原作篇目的四分之一。

选译的标准一是故事有趣，二是内容有代表性，三是注意各历史时期比重平衡，总之，试图部分地再现原作的思想内容和艺风格。

如果读者能从“传说”中得到一点历史知识，从故事内容中得到一点感悟和启发，从作者诙谐幽默的文笔中得到一点愉悦甚至报以会心的微笑，那将是对译者的最大褒奖。

<<秘鲁传说>>

书籍目录

印卡和征服时期（ - 1533） 帕利亚 - 瓦尔库纳（印卡时期） 佩德罗·德坎迪亚（1531） 精于棋道的印卡王（1532—1533） 殖民地时期（1533—1820） 奥斯特利亚王朝统治时期（1533—1700） 替罪羊（1533） 一吻殉节（1534） 一场击柱比赛（1535） 我也许愿意，也许不愿意（1535） 斗篷骑士（1541） 大力士堂阿隆索（1542） 圣主圣地亚哥的马（1542） 叛徒洛佩·德阿吉雷（1544） 法官的三条理由（1544） “别给了你黑面包，还想要甜馅饼”（1544） 已经犯的和将要犯的过错（1544） 圣安东尼奥的爱情表示（1544） 死后的一个嘴吧（1544—1546） 修士们的口头禅！（1546） 库斯科的皇家行刑官（1547） “骆驼鼻子”（1547） 魔鬼的红宝石（1547） “偷鸡不着蚀把米”（1550） 别人围墙里的果子（1551） 一心作媒的总督（1556—1561） 萨帕塔上尉（1558） 魔鬼附身的女人（1561） 裙 - 袍的闹事（1561） 死人复活（1561） 偷盗头骨（1565） 我叫教会！（1575） 罗莎的玫瑰园（1581） 圣罗莎的蚊子（1581） 美人中的美人（1583） 骑在了驴身上，就不怕鞭子抽（1591） 秘鲁的政府（1600） 该诅咒的人（1601） 女人与老虎（1601） 红斗篷、白坐骑和“嘟（口隆）—咚—咚”鼓（1603） 奇迹总督（1604—1606） 一件违背誓言案（1607） 人类的始祖亚当长没长肚脐？（1607） 方济各会会士与耶稣会会士（1615） 借一还百（1616） 两只性情温和的小鸽子（1616） 圣母的骑士（1617） 诗人总督历险记（1618） 听其言观其人（1618） 理发匠真有福！（1620） 善人和罪人（—625） “走吧毛驴！生就的穷命成不了阔佬！”（1630） 伯爵夫人药粉（1631） 利马的圣徒弗赖马丁·德波雷斯 为什么不再创造奇迹了？（1639） 名誉要以生命来抵偿（1640） 修女与卡尔特会僧侣（1640） 卡特丽娜·万卡的秘密宝藏（1642） “圣徒圣女间，筑墙要当先”（1646） 蒙面幽灵（1651） 异端总督与刁钻的敲钟人（1656） 快刀斩乱麻（1664） 喝吧，神父，这样你就痛快了……！（1668） 操纵选举的总督（1669） 普诺女人会召羊皮口袋的女人（1672） 啼哭的圣婴（1675） 以此为戒（1675） 别拿火药当儿戏（1679） 被传讯的女人（1688） 银手臂（1689—1705） 一件控告上帝案（1695） 母爱（1696） 圣约瑟的罩袍（1696） 圣阿古斯丁教堂的幽魂游行（1697） 波旁王朝统治时期（1700—1824） 捕鼠陷阱（1715） 活着的死人（1716） 一位任性的利马妇女（1727） 她的发辫（1734） 浪子回头（1746） 惩罚叛徒（1749） 利马城里的四个P（1750） 宗教法庭的一名罪犯（1751） “佩里乔利”的乖戾言行（1762） 拿撒勒人（1763） “出风头的是我卡斯特利亚诺斯！”（1768） 西里洛判案（阿马特总督时代） 一位利马妇人的尊严（1780） 廷塔州郡守（1780） 行刑手潘乔·萨莱斯（1795） 命中注定（1801） 一出隐秘的戏剧（1801） 女扮男装（1803） 一只鞋露了马脚（1805） 阿瓦斯卡尔的妙计（1805） 圣星期五的受雇哭丧婆（1807） 比卡耶哈还坏（1815） 一言既出，驷马难追（1816） 两个塞瓦斯蒂安（1817） 独立时期（1821—1830） 因诺森特·“雀鹰”（十九世纪二十年代） 时间—土锅—我们必胜（1821） 关于国歌的传说（1821） 勋章的暴乱（1823） 玻利瓦尔的公正惩罚（1824） 面包、奶酪和糖渣（1824） 解放者与独裁者的书信往来（1825） 忏悔的秘密（1825） “圣西蒙·加拉巴蒂略”节（1826） “缓流”（1826） 二百万（1826） 玻利瓦尔的最后一句话（1830） 共和国时期（1833 - 18xx） “命瑶利州敲钟！”（1834） 死抠字眼（1835） 神父复仇记（1843） 一只微型炮的故事（1849） 一盒香烟（1880） 一名游击队员（1883） 其他传说 利马谚语数则（无年代） 琐事两件（无年代） 关于圣马丁纪念碑附录：里卡多帕尔马年表

<<秘鲁传说>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>